質問集Questions

さっちゃん

りんか

・なぜ軍隊に入ったのか。

Why did you join the army?

・アメリカの軍隊では、自国とはあまり関係の無い紛争地域に配属されることもあると聞くが、その際どのような気持ち・心情になるのか。

American military members often get assigned to conflicts that have little to do with their own country. How do you feel about this?

・アメリカ軍の方は、誰でも日本の米軍基地へ行く可能性があるのか？

Can anyone in the US military go to the bases in Japan?

・イラク戦争が始まり、戦地へ行くと決まった時どのような気持ちだったか。

When the Iraq war began and it was decided that you were going, how did you feel?

・イラク戦争の時の所属や役割は何か。

What were your affiliations and duties during the Iraq war?

・何回戦争に参加した経験があるのか。

How many times have you participated in war?

・どのような思いを持って毎回の戦場に行くのか。

What kind of things do you think every time you go to the battlefield?

仮に2回ほど行った場合、家族から止められなかったのか。

Couldn’t your family stop you from returning to war a second time?

・P T S Dはなかったか。

Does PTSD affect you?

・もしあった場合、戦争後多くの退役軍人がP T S Dに苦しめられ自殺する人も多かったと聞く。どのように克服されたのか教えてほしい。

If so: It is not uncommon to hear of veterans who suffered from PTSD and committed suicide. Could you tell us how this was overcome?

・人を殺した時どのように感じたのか

What kinds of feelings do you have when you have to take the life of another?

・戦争へ行く前と後で自分の中で変化したものがあれば教えて欲しい（特に戦争や軍隊に対する考え方で）

Compared to before you went to war: how do you think participating in war changed you personally? Did you think about war and the military differently after experiencing it?

・イラク戦争での体験を経た後も、軍隊に所属し続けている理由は何か

Why did you continue to serve in the army after experiencing war?

・紛争地域に止めに入る時、どのような気持ちなのか

When stopping in a conflict zone, what kinds of feelings did you experience?